

*MI CASA, TU CASA.*

## UNA APROXIMACIÓN AL ANÁLISIS DE LAS REPRESENTACIONES DE LA CULTURA MATERIAL DE LAS SOCIEDADES INDÍGENAS PREHISPÁNICAS PRESENTES EN LOS MANUALES ESCOLARES (1993-2006)

---

**María Cecilia Simón<sup>1</sup>**

U.N.S.

El presente trabajo pretende analizar las características con las que se invisten los cuerpos de las mujeres pertenecientes a la sociedad bahiense, utilizando como fuente tanto los discursos escritos en la prensa local durante las primeras décadas del siglo XX como las imágenes femeninas plasmadas en sus numerosas fotografías<sup>2</sup>, con el fin de analizar el rol y las características asignadas a las mujeres, el modelo sancionado para ellas y las modificaciones que se operan con el correr de los primeros años del siglo<sup>3</sup>.

Los manuales, por su contenido visual y escrito, funcionan como registros muy interesantes para el análisis de los discursos de la enseñanza escolar; ya que incluyen los contenidos propuestos por el Ministerio de Educación, pero mediatizados por autores y editoriales, en un marco científico e histórico particular. Es importante señalar, que estos discursos son sólo uno entre los que circulan en la escuela, de manera que deberían considerarse simultáneamente la propuesta oficial, la propuesta editorial y la práctica docente. No obstante, al entenderlos como parte de las luchas de representación social (Artieda, 2004), es posible tener un conocimiento de lo que se está transmitiendo en el sistema educativo, mediante sus contenidos académicos y su adecuación didáctica; ya que tienen gran incidencia en el aprendizaje realizado en el aula y establecen pautas en la práctica docente. Esto se refuerza en el marco de una reforma educativa

---

<sup>1</sup> [cecis9156@hotmail.com](mailto:cecis9156@hotmail.com)

<sup>2</sup> Si bien "...la fotografía presenta el aspecto de personas, objetos, lugares o situaciones de una manera más clara, unívoca, rápida y exacta que una información verbal descriptiva sobre lo mismo", [los] ...aspectos inherentes a (ella) hacen de ésta un documento de carácter polisémico, sujeto a muchas interpretaciones, a veces, tantas como lectores, por lo que su lectura e interpretación correctas en un entorno documental plantean muchas dificultades." (del Valle Gastaminza, 2001) por lo que resulta fundamental atender a su contexto de producción y circulación.

<sup>3</sup> El corpus documental está integrado por las siguientes publicaciones periódicas: revistas *Ecos*, *Fomento*, *Revista del Ferrocarril del Sud*, *Arte y Trabajo* y *Crisol*.

debido a la actualización de sus contenidos en relación con la propuesta oficial, funcionando en muchas oportunidades como el principal medio de información de los docentes y de los niños (Braslavsky, 1991; Lanza, 1993; Pupio y Visotsky, 2001).

Desde la década de 1980, los estudios que toman como eje de análisis los manuales escolares<sup>4</sup> han crecido sensiblemente en América Latina. Abordados desde diferentes disciplinas y con múltiples metodologías, en los ámbitos académicos se ha ponderado su análisis en el marco de resaltar la distancia o cercanía de los saberes producidos en estos escenarios en relación con los saberes que circulan en el ámbito educativo, así como los discursos que encierran estas propuestas en referencia a la construcción de identidades.

Para la formulación de este trabajo se utilizaron doce manuales, armando una matriz de análisis sobre las imágenes que referían a las estructuras<sup>5</sup> de vivienda como parte del registro arqueológico. En el corpus analizado se registraron 229 imágenes de diferente tipo: cartografía, reproducciones, ilustraciones, fotografías, infografías; a color y en blanco y negro. De este total, serán analizadas 58 imágenes que tratan el tema en estudio (52 a color y 6 en blanco y negro).

### **Perspectivas teóricas**

Este trabajo puede ser contextualizado en el marco de la historia cultural, dado que el contenido visual y escrito propuesto en los manuales, busca establecer categorías universales en la representación del mundo indígena anteriores o en el momento del primer contacto con las sociedades hispánicas. Su propuesta habilita a considerar que la aprehensión de lo real pasa por la designación que un grupo o clase le otorgue (Chartier 1990, 1992, 2001). Desde esos esquemas intelectuales, en este caso particular los de la propuesta editorial, es que se nomina *lo otro* (social, espacial, etc.), respondiendo a los intereses del grupo que propone, más allá de pretendida universalidad.

---

<sup>4</sup> Entre la abundante literatura podemos destacar: Podgorny (1990, 1994, 1999) Braslavsky (1991, 1994) Devoto (1992); Romero (1992, 1998, 2004); Sábato (1992); Osanna (1993); Saab (1997); Privitellio (1999); Quintero (1999); Privitellio *et al.* (2001); Kaufmann (2002/2003); Ramirez (2002, 2005); Carbone (2003); Baez Allende (2005); Cucuzza (2007).

<sup>5</sup> La definición de estructuras forma parte de las categorías básicas de clasificación de la evidencia arqueológica. Entendidas como parte de los artefactos, en términos de objetos de un sitio o paisaje modificado por la actividad humana, se restringe su aplicación a aquellos artefactos no transportables, como cualquier tipo de edificaciones. (Renfrew y Bahn, 1991)

Desde esta perspectiva el trabajo con imágenes debe ser entendido en un doble sentido. En primer lugar, utilizadas como documentos, permiten ver condensados aspectos propios del discurso contemporáneo en la excusa de la presentación de la cultura material de ese momento. Como señala Miguel Rojas Mix (2006:89): *“El valor documental de la imagen radica en que filtra importantes aspectos ideológicos del mundo exterior, capta esencialmente aquello que podríamos llamar el ‘sentido común de la época’. Las imágenes refuerzan las actitudes mentales, prejuicios y valores.”* Asimismo, la imagen en relación con el discurso escrito, sea éste texto principal, secundario o epígrafe, viene a reforzar el sentido del mensaje propuesto por los editores del texto. A estas funciones hay que remarcarlas, en el caso de los manuales escolares, en su incidencia como imágenes para el público infantil. Aquí la perspectiva se amplía, ya que en muchas oportunidades se apela a éstas para enseñar. La capacidad de persuasión que tienen en la población infanto juvenil, viene a reforzar el sentido documental desarrollado anteriormente (Szir, 2006)

Por otro lado este análisis se centra en las representaciones de la cultura material indígena prehispánica, analizando un tipo particular, como son las estructuras, principalmente viviendas, que presentan los contenidos visuales y escritos de los manuales. Entender el mundo material como cultura, implica superar la instancia de estudio de los objetos en sí mismos, lejos de su productor y sus redes sociales. La noción de cultura material demanda considerar artefactos y estructuras, los objetos, en su dimensiones materiales, sociales y simbólicas, conjuntamente. “Las cosas” no discurren por caminos independientes de sus creadores, sino que los contienen y existen por sus creadores. Desde esta perspectiva, el objeto es un medio, una representación de la cultura. Como señala Dobres (1995:27): *“Because technologies embody cultural attitudes about making and using, they can also be said to embody the social and material rules by which these attitudes materialized.”* De este modo, la noción de agencia se vuelve un concepto fundamental para este trabajo, ya que se consideran a los productores de la cultura material como sujetos (hombres y mujeres) creadores y recreadores de las estructuras sociales que los contienen, por medio de sus acciones conscientes e inconscientes (Sommer, 2001).

De este modo, en este trabajo se observará si las estructuras de vivienda presentes en los manuales son entendidas como parte de la cultura material (en los términos desarrollados anteriormente) o si funcionan como meras

ilustraciones de carácter estético en el diseño de los libros. Este análisis comparativo facilitará la puesta en diálogo de los saberes académicos y escolares en el tratamiento de estos temas, resaltando las valoraciones, contradicciones y distancias entre ambos.

### **Cuando de manuales se trata...**

Al momento de abordar las imágenes y textos presentes en los manuales escolares, resulta pertinente señalar que los contenidos analizados, esto es la historia de las sociedades indígenas prehispánicas, formaron parte en la Ley Federal de Educación de los Contenidos Básicos comunes de 4to y 5to año del segundo ciclo de la Educación General Básica y de 8vo del tercer ciclo, variando la escala geográfica del tratamiento del tema. En los libros de 4to éste se presenta en relación con el poblamiento temprano e historia indígena en el actual territorio argentino, focalizando la atención en lo que hoy es la provincia de Buenos Aires. Los libros de 5to año presentan la información en base a la totalidad del territorio nacional, muchas veces atando los grupos a las regiones geográficas<sup>6</sup>. Diferente situación presentan los manuales de 8vo año. Allí la escala es continental, centrándose principalmente en las formaciones estatales (Mayas, Aztecas e Incas) y reservando un lugar menor para las sociedades indígenas de la actual Argentina. Entender esta forma de organización de los contenidos da pautas para comprender cómo son tratados los distintos aspectos sociales, ya que esta manera de presentar los temas implica al interior de cada capítulo una relación de comparación-subordinación en el tratamiento de los mismos<sup>7</sup>. Si bien cada manual presenta su propio criterio de organización, sea desde la movilidad de las sociedades en el espacio (sedentario/nómada), la forma de obtención de recursos (agricultores/cazadores-recolectores) o la organización política (estados/tribus/bandas) no siempre es uniforme el criterio dentro del propio manual, brindando rasgos diferentes de acuerdo a los grupos étnicos de los cuales se esté hablando.

---

<sup>6</sup> Es importante señalar que las categorías geográficas propuestas por los manuales no siempre son homólogas. En algunos casos se ubican a los pueblos en regiones geográficas mientras que en otros la escala utilizada es de geografía política.

<sup>7</sup> Estas variables en el análisis de los manuales escolares han sido trabajadas anteriormente y formaron parte de la ponencia: Pupio *et. al.* "Perseguir y Sobrevivir. Las representaciones de las sociedades indígenas prehispánicas en manuales escolares", presentada en el XVI Congreso Nacional de Arqueología Argentina en la ciudad de Jujuy en Octubre de 2007.

## Las razones sobre los distintos tipos de estructuras.

Una primera aproximación a este análisis, se centra en las razones que dan los manuales por las cuales estas sociedades desarrollaban diferentes estructuras. Este punto muestra un fuerte correlato con la forma de organización de los contenidos, ya que al clasificar a las sociedades en términos de obtención de recursos o movilidad en el espacio, las formas de vida quedan supeditadas al medio en el que se encuentran emplazadas. Este modo de presentación y descripción de la cultura material se puede observar en la mayoría de los manuales analizados. Bajo el título *"Los indios cazadores-recolectores"* el *"Manual Estrada 4 Provincia de Buenos Aires"* (1995:368) presenta una ilustración a color de un grupo de personas en primer plano, y en un segundo plano un toldo (fig. 1).

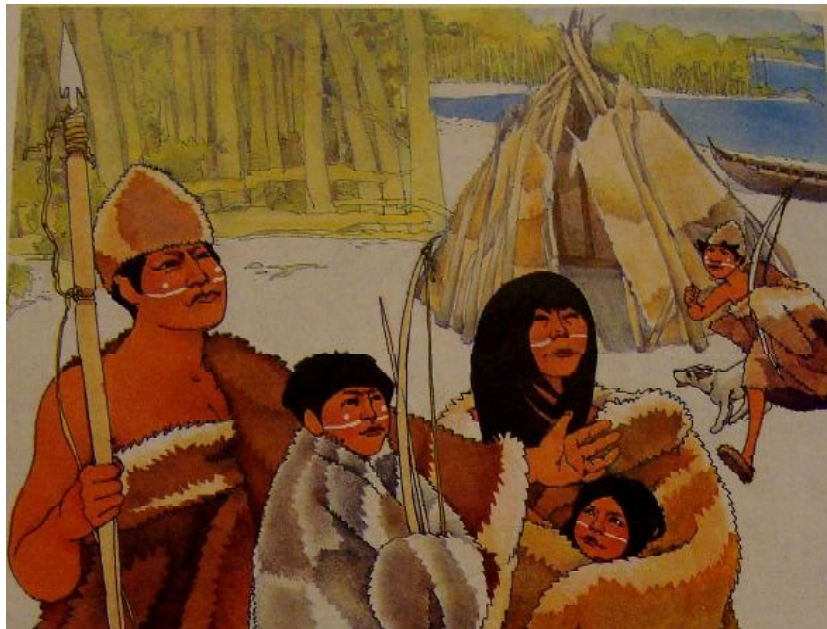


Fig. 1 - Manual Estrada Provincia de Buenos Aires 4, Buenos Aires, Estrada, 1995, p.368

El texto principal que acompaña a esta imagen, describe a ese tipo de estructura como *"...una vivienda simple, fácil de desarmar y transportar"*. Seguidamente, a través de una pregunta resuelve la incógnita señalando que esto se debía exclusivamente al traslado de las familias siguiendo el comportamiento de los animales que cazaban. En diálogo con el texto esta ilustración resulta estática, describiendo la situación de un grupo donde no hay mayores referencias a sus formas de vida que las actividades de subsistencia. A continuación se muestra un segundo grupo de sociedades bajo la denominación *"Los indios agricultores"* (p. 370). Una fotografía a color con el epígrafe *"Ruinas de Quilmes, provincia de*

*Tucumán*" (fig.2), presenta estructuras en piedra de plantas habitacionales. El texto principal que acompaña la imagen, invita a la lectura comparativa de la información nueva en relación con la dada anteriormente: *"¿Qué diferencias encontramos entre estas viviendas y las de los cazadores? Es fácil darse cuenta de que éstas no pertenecen a los cazadores-recolectores. Las familias que vivían en estas casas no se trasladaban de aquí para allá".* De este modo, permanecer en el espacio implicaba responder a la demanda de los cultivos. El mismo criterio sobre el origen de las estructuras de vivienda se observa en los manuales en donde la organización de la información se hace por medio de la movilidad de las sociedades indígenas. Refiriéndose a los grupos agricultores de la región mesopotámica el libro *"Multiciencias 5 bonaerense"* (1996:87) señala: *"Como vivían en un cierto lugar por varios años, sus casas eran más elaboradas que las de los nómadas."*



Fig.2: Manual Estrada Provincia de Buenos Aires 4, Buenos Aires, Estrada, 1995, p.370. *"Ruinas de Quilmes, provincia de Tucumán."*

### **Materiales y Técnicas de construcción**

En lo que respecta a las referencias sobre los recursos empleados y las maneras como se construyen estos tipos de estructuras, en once de los doce manuales analizados (91,6%) se mencionan los materiales utilizados para su construcción. En este punto las descripciones que hacen estos textos se vuelven más densas, ya que en muchos casos se presenta este tipo de cultura material sólo por los elementos con los que fueron elaborados. De esta manera, tanto las imágenes como los textos representan piedras, ramas, cueros, maderas, para

ilustrar los materiales empleados. En el "Manual Estrada Provincia de Buenos Aires 4" (1995:372) se mencionan los materiales de construcción de las malocas guaraníes siguiendo la lógica mencionada anteriormente: *"Los guaraníes construían sus casas, a las que llamaban malocas, aprovechando todos los materiales que tenían a mano: troncos finos de árboles, paja, barro, hojas de palmeras; los techos eran de paja a dos aguas"*. Al finalizar la unidad, y en marco de contextualizar los grupos que habitaban la actual provincia de Buenos Aires, una ilustración (fig.3, p.375) a color muestra un grupo de indígenas del litoral realizando actividades de pesca. Sobre el fondo izquierdo de la imagen se representa una vivienda que se condice con la noción de maloca, a la cual no se hace referencia en el texto principal que la acompaña. Esta construcción es difícil de observar a simple vista, funcionando como un espacio escenográfico que contiene el acto de pescar.



Fig.3: Manual Estrada Provincia de Buenos Aires 4, Buenos Aires, Estrada, 1995, p. 375.

Esta misma determinación del medio respecto de la selección de materiales para la construcción, se observa en el libro "Bináreas 4 Bonaerense" (1997: 62). En su discurso escrito como en la fotografía que presenta a las viviendas de las comunidades indígenas hoy, la adscripción de los hombres al medio en términos de dependencia se puede leer en el juego imagen-texto. Por medio de una fotografía en blanco y negro, pero contemporánea, se presenta a un hombre

delante de su vivienda<sup>8</sup> (fig.4), con el epígrafe que indica: *“Para construir sus viviendas, al igual que en el pasado, los indígenas aprovechan los recursos del lugar en que habitan.”*<sup>9</sup>



Fig.4: Bináreas 4 Bonaerense, Buenos Aires, Puerto de Palos, 1997, p. 62. *“Para construir sus viviendas, al igual que en el pasado, los indígenas aprovechan los recursos del lugar en que habitan”*

---

<sup>8</sup> Sugerente resulta en el caso analizado anteriormente que la fotografía este en blanco y negro, siendo esta contemporánea. Se podría pensar que la imagen está funcionando como una muestra de la realidad de esa comunidad indígena, pero a la vez sostenida en el tiempo y lejana, al preferir su edición en blanco y negro. Pero también, la opción por una edición así estaría dando de la pauta de mayor efecto y sensibilidad en su recepción. (Burke, 2005).

<sup>9</sup> La variable tiempo que ofrecen los manuales no siempre es clara. En muchos casos se infiere por medio de las referencias presentes en el texto principal. Del total de 12 manuales analizados, 5(41,6%) refieren al momento del contacto, 6 (50%) inician el tema con el poblamiento temprano y 1(8,3%) presenta a las sociedades a partir del 2000 AC (desarrollo de la vida urbana). En los casos donde el tema inicia con el poblamiento temprano del continente americano o del actual territorio argentino, las estructuras de vivienda que se presentan son las desarrolladas en tiempos próximos al contacto. Esta falta de contextualización temporal de las sociedades indígenas prehispánicas sugiere que el tiempo no funciona en la lectura de los manuales como una variable de cambio cultural en todos sus aspectos, por el contrario estas sociedades se muestran inmanentes en sus formas al paso del tiempo, condensándose en el presente como sinónimos de lo que fueron.



Asimismo las técnicas mencionadas para la construcción de estructuras, no siempre se especifican. En la mayoría de los manuales no queda clara la diferenciación entre éstas y los materiales de construcción, sólo en 6 de los libros analizados (50%) se desarrollan aquellas empleadas para la construcción de viviendas. Una propuesta alternativa se puede leer en el libro "Puerto Manual

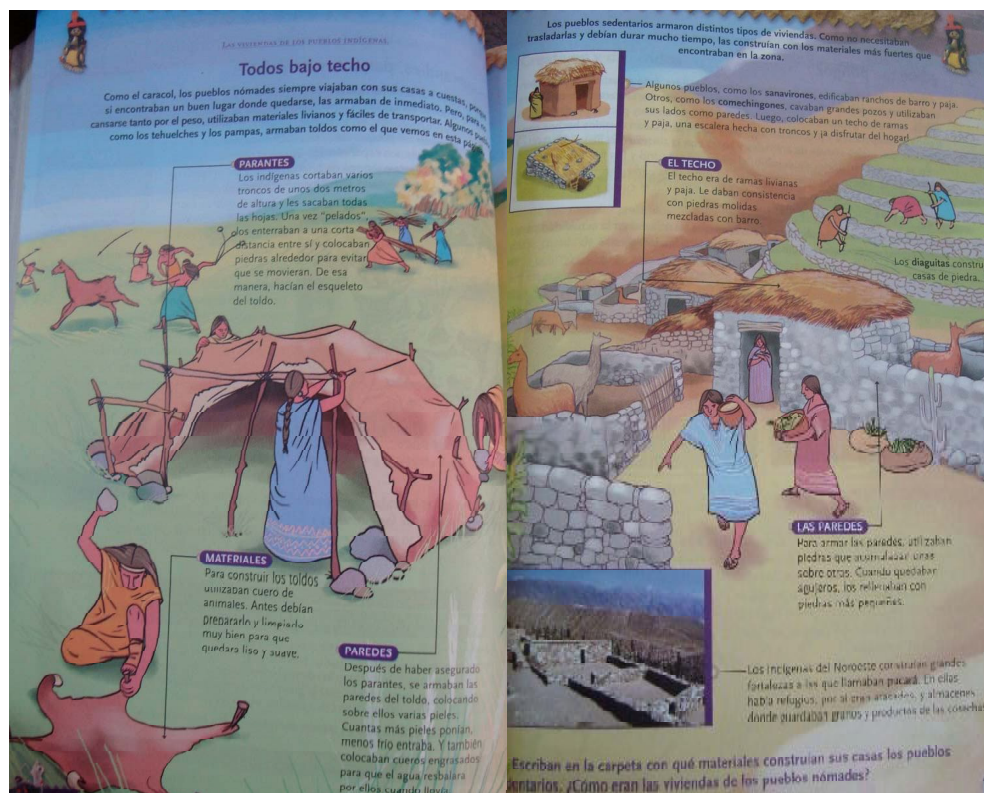


Fig.5: Puerto manual 4 Bonaerense, Buenos Aires, Puerto de Palos, 2004, p.98. "Todos bajo techo. Como el caracol, los pueblos nómades siempre viajaban con sus casas a cuestras, porque si encontraban un buen lugar donde quedarse, las armaban de inmediato. Pero, para no cansarse tanto por el peso, utilizaban materiales livianos y fáciles de transportar. Algunos pueblos, como los tehuelches y los pampas, armaban toldos como el que vemos en esta página.", "Parantes. Los indígenas cortaban varios troncos de unos dos metros de altura y les sacaban todas las hojas. Una vez 'pelados', los enterraban a una corta distancia entre sí y colocaban piedras alrededor para evitar que se movieran. De esa manera, hacían el esqueleto del toldo.", "Materiales. Para construir los toldos utilizaban cuero de animales. Antes debían prepararlo y limpiarlo muy bien para que quedara liso y suave." y "Paredes. Después de haber asegurado los parantes, se armaban las paredes del toldo, colocando sobre ellas varias pieles. Cuantas más pieles ponían, menos frío entraba. Y también colocaban cueros engrasados para que el agua resbalara por ellos cuando llovía."

Fig. 6: Puerto manual 4 Bonaerense, Buenos Aires, Puerto de Palos, 2004, p.99. "Los pueblos sedentarios armaron distintos tipos de viviendas. Como no necesitaban trasladarlas y debían durar mucho tiempo, las construían con los materiales más fuertes que encontraban en la zona.", "Algunos pueblos como los **sanavirones**, edificaban ranchos de barro y paja. Otros, como los **comechingones**, cavaban grandes pozos y utilizaban sus lados como paredes. Luego, colocaban un techo de ramas y paja, una escalera hecha con troncos y ¡a disfrutar del hogar!", "El Techo. El techo era de ramas livianas y paja. Le daban consistencia con piedras molidas mezcladas con barro.", "Las Paredes. Para armar paredes utilizaban piedras que acumulaban unas sobre otras. Cuando quedaban agujeros, los rellenaban con piedras más pequeñas.", "Los indígenas del Noroeste construían grandes fortalezas a las que llamaban **pucarás**. En ellas había refugios, por si eran atacados, y almacenes donde guardaban granos y productos de las cosechas." y "Escriban en la carpeta con qué materiales construían sus casas los pueblos sedentarios. ¿Cómo eran las viviendas de los pueblos nómades?" (negrita en el original.)

Artesanal Conectado 4 Bonaerense" (2004). Siguiendo un criterio de diferenciación entre viviendas de pueblos nómadas y sedentarios, se ofrecen dos infografías con ilustraciones dinámicas de las estructuras de vivienda con el título "Todos bajo un techo" (fig.5 y 6). Si bien la información que se desprende de cada recuadro es descriptiva, entre el contenido de las imágenes y de los textos se recrean las diferentes técnicas de construcción y los materiales empleados. Al referirse a los toldos, señala: "Parantes: los indígenas cortaban varios troncos de unos dos metros de altura y sacaban todas sus hojas. Una vez `pelados` los enterraban a una corta distancia entre sí y colocaban piedras alrededor para evitar que se movieran. De esta manera, hacían el esqueleto del toldo." (p.98) La misma lógica se sigue para hablar de las "Paredes", o sea el tratamiento del cuero empleado en la construcción de los toldos. En el caso de las construcciones en piedra de los pueblos agricultores, también se presentan referencias al respecto del tratamiento de las materias primas usadas en estas estructuras: "...piedras molidas mezcladas con barro..." (p.99) o superposición de piedras de diferente tamaño.

### **¿Funciones de las estructuras o estructuras funcionales?**

De la lectura de los manuales analizados, se observa que las funciones asignadas a las estructuras de vivienda no son mencionadas, sino que se infieren a través de las razones por las cuales eran construidas en términos de movilidad/permanencia en el espacio. De este modo, predominan funciones materiales<sup>10</sup> en las estructuras de vivienda. La diferenciación se desprende de las lecturas de aquellos libros en los cuales se incluyen las sociedades estadales prehispánicas. Caracterizadas sus estructuras como parte de la arquitectura monumental, sus tipologías se amplían incluyendo funciones simbólicas, sociales y políticas. Se pueden reconocer en todos los manuales que abordan este tema, reproducciones de fotografías de los principales centros ceremoniales y ciudades. A modo de ejemplo el manual "Ciencias Sociales 5to Tinta Fresca" (2005) presenta dentro de una variada galería de fotos de construcciones en piedra, una fotografía

---

<sup>10</sup> En un solo caso, respecto de la construcción de los toldos, el manual "Ciencias Sociales 8" (1999:76) menciona: "Fabricaban sus viviendas con piel de guanaco, pintándolas y adornándolas con figuras geométricas." Al no ampliar la información, el diseño de los toldos queda en un plano estético, sin desarrollar los aspectos simbólicos e identitarios que esas figuras tenían al interior del grupo.



Fig. 7: Ciencias Sociales 5 EGB 2, Buenos Aires, Tinta Fresca, 2005, p.84. *“El edificio que aparece en esta imagen de Chichén Itzá es llamado El Caracol. Se supone que era un observatorio astronómico; desde allí los sacerdotes estudiaban a los planetas.”* Sobre la fotografía aparece la ilustración de un hombre con la vestimenta típica de los nobles. *“Los nobles buscaban diferenciarse del resto de la población usando vestimentas llamativas y costosas.”*



Fig. 8: Ciencias Sociales 5 EGB 2, Buenos Aires, Tinta Fresca, 2005, p. 86. *“Tenochtitlán fue una de las ciudades más grandes de la América Aborigen. Tenía una población de más de 100000 personas. Para mantener a la población los aztecas cobraban tributos en alimentos a todos los pueblos cercanos.”*

a color de la ciudad de Chichen Itzá (fig.7) que señala en su epígrafe: *“El edificio que aparece en esta imagen de Chichen Itzá es llamado El Caracol. Se supone que era un observatorio astronómico; desde allí los sacerdotes estudiaban a los planetas.”*(p.84) En la página siguiente, al hablar de *“Los Aztecas”*, acompaña la

información una ilustración de un plano de la antigua ciudad de México (fig. 8), con la referencia: *"Tenochtitlán fue una de las ciudades más grandes de la América Aborigen. Tenía una población de más de 100000 personas. Para mantener a la población los aztecas cobraban tributos en alimentos a todos los pueblos cercanos."*(p.86). De este modo, las viviendas pasan a formar parte de las cuadrículas de las ciudades, sin desarrollarse el tema en el mismo grado que en el caso de las sociedades cazadoras-recolectoras.

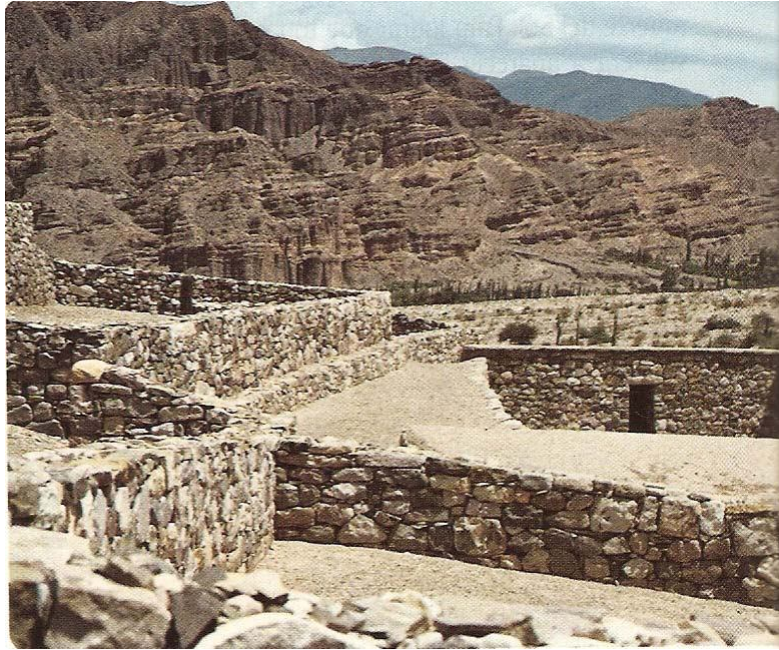


Fig. 9: Ciencias sociales 8 Bonaerense, Serie Santillana Hoy, Buenos Aires, Santillana, 2002, p. 122. *"Pucará de Tilcara, en la provincia de Jujuv."*

En las sociedades agrícolas del noroeste argentino, en algunos manuales se incluyen las terrazas de cultivo y corrales como parte de las estructuras presentadas en las imágenes y los textos. A modo de ejemplo el Pucará de Tilcara es representado, por medio de fotografías, en 6 (50%) de los manuales analizados. Generalmente éstos no ofrecen mayores detalles respecto de los fines, materiales de construcción o emplazamiento en el espacio. Siempre que se representa, se hace como forma arquetípica de las construcciones en piedra de los grupos agrícolas, sin referencias sociales o simbólicas de ningún tipo. El manual "Ciencias Sociales 8 bonaerense Santillana" (2002:122) ofrece una fotografía a color del Pucará de Tilcara (fig. 9) junto con la información pertinente a los grupos agrícolas del noroeste argentino, señalando que: *"Esta zona recibió claras **influencias de las culturas andinas**: de Tiahuanaco, primero, y de los incas, después, poco antes de la llegada de los españoles. En aquel entonces, se comenzó a difundir el quechua y se inició la construcción de fortificaciones de piedra: los*

*pucarás*.”(Negrita en el texto original). De la forma en que este libro presenta la información, invita a pensar que las innovaciones de la cultura material de las sociedades del NOA respondieron exclusivamente a las andinas.

## Agencia

La cuestión de los agentes sociales involucrados con las estructuras no se desarrolla claramente en los manuales. Si bien en la mayoría de las ilustraciones propuestas por los libros se incorporan diferentes grupos etarios y géneros, al realizar la comparación con el texto escrito, poca información sobre los roles sociales es brindada. En algunos casos, al referirse a los toldos se mencionan a las mujeres involucradas con esta actividad: “*Las mujeres cosían los toldos y las vestimentas...*” (*Aula Nueva Manual Kapelusz Bonaerense 5, 1994:57*). El sentido dado en este mensaje se refuerza a través de una ilustración donde un grupo de cazadores-recolectores se encuentra en un campamento residencial (Fig.10). Las mujeres del grupo son ilustradas trabajando el cuero, mientras que los hombres son representados en la confección de herramientas.

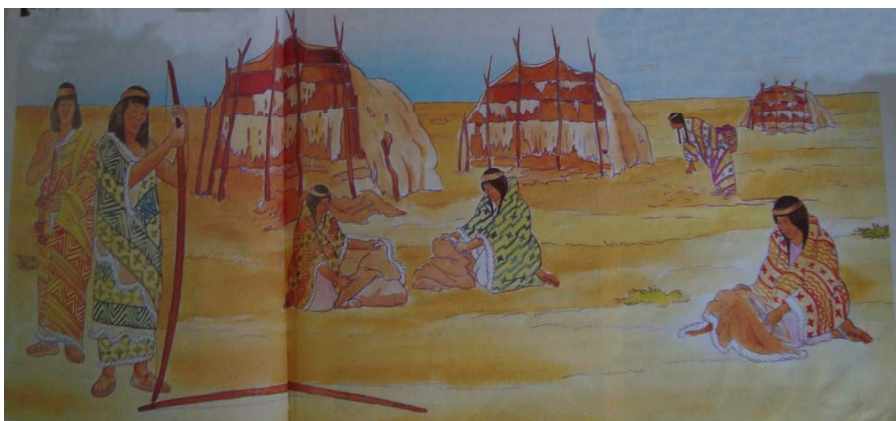


Fig. 10: Aula Nueva Bonaerense 5, Buenos Aires, Kapelusz, 1994, p. 57.

Otro ejemplo interesante resulta del manual “Bináreas 4 Bonaerense” (1997). La aproximación a los agentes sociales involucrados con las estructuras de vivienda, está dada por la voz de otros interlocutores en textos secundarios que amplían la información del manual. Es en la adaptación del texto de Lucía Gálvez (p.66) donde se menciona el rol de las mujeres guaraníes en la construcción y cuidado de las viviendas. Asimismo, con el título de “*Los niños indígenas*” (p.69), se presentan relatos de viajeros que tienen como denominador común la infancia en las sociedades indígenas. Allí se retoma el relato de Musters, para señalar la relación de las mujeres tehuelches y la construcción de los toldos, donde

mediante el juego las niñas aprenden algunas habilidades: “*Los muchachos juegan con boleadoras diminutas y cazan perros con pequeños lazos; y las muchachas construyen tolditos para sentarse dentro de ellos...*” (p.69).

### **Discusiones y conclusión**

El análisis de las representaciones sobre las estructuras de vivienda de las sociedades indígenas prehispánicas puede ser entendido en múltiples dimensiones. En términos generales, la estructura de las imágenes sigue la lógica de organización de los contenidos de los textos, planteándolos en forma comparativa por oposición donde además está presente la valoración entre las formas de vida de unos grupos y otros<sup>11</sup>.

Al buscar las razones asignadas por los manuales para estos tipos de estructuras, se desprenden dos intencionalidades. En primer lugar, las decisiones de estos grupos humanos están dadas por el medio en el que se encuentran, sean los animales trasladándose, la disposición de la flora o el clima imperante. Por otro lado, al presentar el tema por medio de las categorías analíticas nómade/sedentario o cazadores-recolectores/agricultores se ponderan relaciones comparativas (positivas-negativas) para el entendimiento de la cultura material de estas sociedades.

La misma estructura se evidencia en la descripción de los materiales y técnicas de fabricación de viviendas. Al no mencionar la cadena operativa que implica la construcción de una estructura, se niega el trabajo de aquellos hombres y mujeres así como su capacidad de creación y simbolización contenidas en el hacer. La ausencia de referencias, visuales o textuales, respecto de cómo se crearon los objetos representados en las imágenes, escinde a los sujetos de sus productos, dejando sólo esto último como potencial factor de entendimiento de las sociedades indígenas prehispánicas. Asimismo, para los manuales los materiales son dados por el medio, proponiendo una lectura de estas culturas en *clave natural* (Podgorny, 1999).

Finalmente, si bien en varias de las propuestas editoriales se mencionan e incorporan en las ilustraciones diferentes grupos etarios y géneros, en pocas ocasiones se especifican los roles asignados a cada uno. De esta manera, los

---

<sup>11</sup> Estas conclusiones muestran un correlato con aquellas arribadas desde el análisis crítico del discurso y que fueron presentadas en: Pupio *et al.*, Pueblos errantes. Las sociedades cazadoras-recolectoras en el discurso de los manuales escolares. En *Quinto Congreso de Arqueología de la Región Pampeana Argentina*, Santa Rosa, 2008, e.p.

manuales cuentan una historia de sociedades sin agencia, donde no hay roles ni géneros involucrados en ella, sino sujetos fijos a un espacio geográfico.

Todos estos elementos favorecen la creación de estereotipos sobre las sociedades indígenas prehispánicas, donde prevalecen imágenes y afirmaciones taxativas de “los otros”, sin mediar matices en la representación de cada uno sino proponiendo los mismos modelos más allá de las diferencias existentes entre ellos y a lo largo del tiempo (Burke, 2005). Si bien se apela a conceptos provenientes y utilizados en la arqueología, (cazadores-recolectores/agricultores o nómades/sedentarios) se les quita toda complejidad. Esta forma empobrecida de referirse a ellos, niega capacidades de planeamiento, decisión y acción por parte de las sociedades indígenas, que si se encuentran presentes en la utilización académica.

Por otro lado, en cada una de las presentaciones de las representaciones de la cultura material que formulan los libros de texto escolar, pueden leerse paradigmas tradicionales de la ciencia arqueológica, como el difusionismo, el determinismo geográfico o el evolucionismo en términos de “progreso”. De este modo, al explicar los cambios en la tecnología por medio de la influencia de otros pueblos o asignar a una vivienda su utilidad y materiales sólo por el medio en el que se encuentra, los manuales ponen en evidencia la distancia entre las perspectivas explicativas que ellos adoptan en el tratamiento de estos temas y los discursos del ámbito académico. En términos de Chevallard (1991) los manuales presentan un *envejecimiento biológico* de sus contenidos, en tanto los paradigmas propuestos se encuentran desactualizados y desautorizados en los ámbitos de promoción científica. Cabría preguntarse si este *desgaste* no es también *moral*, en términos de cuán significativo es el aporte que los manuales hacen al entendimiento de la complejidad cultural al representar a las sociedades indígenas prehispánicas y su cultura material en estos términos.

Desde una propuesta comparativa en términos de imagen-texto es posible observar que aquellas pautas consideradas relevantes desde la ciencia arqueológica, para aproximarnos a un entendimiento complejo de la cultura material de las sociedades en el tiempo, carece de relevancia en el contenido propuesto por estas editoriales. Este es un tema común a toda el área de ciencias sociales, tal como señaló Devoto (1992). La historiografía dejó de preocuparse de los manuales escolares y con esto se amplió la distancia entre los conocimientos que se produce y lo que se enseña.

**Agradecimiento:** Este trabajo fue realizado en el marco del PICT 2006-00717 (2008-2010) y de SECYT-UNS 24/I 154 (2007-2009).

## FUENTES

*Activa Ciencias Sociales 8*, Buenos Aires, Puerto de Palos, 2001.  
*Aula Nueva Bonaerense 5*, Buenos Aires, Kapelusz, 1994.  
*Bináreas 4 Bonaerense*, Buenos Aires, Puerto de Palos, 1997.  
*Ciencias Sociales 5 EGB 2*, Buenos Aires, Tinta Fresca, 2005.  
*Ciencias sociales 8 Bonaerense*, Serie Santillana Hoy, Buenos Aires, Santillana, 2002.  
*Ciencias Sociales 8*, Serie Integrar, Buenos Aires, AZ editora, 1999.  
*El Libro de la sociedad en el tiempo y el espacio 8*, Buenos Aires, Estrada, 1997.  
*Lengua y Sociales 5*, Serie Puntos Cardinales, Buenos Aires, Aique, 2001.  
*Manual Aique Multiciencias Bonaerense 5 EGB*, Buenos Aires, Aique, 1996.  
*Manual AZ EGB Bonaerense 4*, Serie AZ2000, Buenos Aires, AZ editora, 2000.  
*Manual Estrada Provincia de Buenos Aires 4*, Buenos Aires, Estrada, 1995.  
*Puerto manual 4 Bonaerense*, Buenos Aires, Puerto de Palos, 2004.

## BIBLIOGRAFÍA

B ARTIEDA, Teresa, "La actualidad de las relaciones interétnicas en la escuela argentina. Versiones discursivas sobre la alteridad indígena en los textos escolares de fines del siglo XX", *Comunicaciones Científicas y Tecnológicas*, Entre Ríos, Universidad Nacional del Nordeste, 2004.

BAEZ ALLENDE, Christian, "Uso y Abuso. La construcción del indígena fueguino en los textos escolares a través de la imagen fotográfica", *Revista Chilena de Antropología Visual*, Santiago de Chile, n°6, 2005.

BRASLAVSKY, Cecilia, "La historia en los libros de texto de ayer y de hoy para las escuelas primarias argentinas", en: *Didáctica de las ciencias sociales: aportes y reflexiones*, Buenos Aires, Paidós, 1994.

BRASLAVSKY, Cecilia, "Los libros de textos en su contexto", en: *Latinoamérica: enseñanza de la historia, libros de texto y conciencia histórica*, Buenos Aires, Alianza, 1991.

BURKE, Peter, *Visto y no Visto. El uso de la imagen como documento histórico*, Barcelona, Critica, 2005.



- CARBONE, Graciela, *Libros Escolares. Una introducción a su análisis y evaluación*, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 2003.
- CHARTIER, Roger, "La historia Cultural: prácticas, representaciones y apropiaciones", en: *Punto de Vista*, Buenos Aires, n° 39, 1990.
- CHARTIER, Roger, *El Mundo como Representación: estudios sobre la historia cultural*, Barcelona Gedisa, 1992.
- CHARTIER, Roger, *Escribir las prácticas (Foucault, De Certeau, Marin)*, Buenos Aires, Manantial, 2001.
- CHEVALLARD, Yves, *La Transposición didáctica: del saber sabido al saber enseñado*, Buenos Aires, Aique, 1991.
- CUCUZZA, Héctor, *Yo argentino. La construcción de la Nación en los libros escolares (1873-1930)*. Buenos Aires, Miño y Dávila, 2007.
- DEVOTO, Fernando, "Idea de Nación, Inmigración y "Cuestión social" en la historiografía académica y en los libros de texto de Argentina", *Propuesta Educativa*, Buenos Aires, n°8, 1992.
- DOBRES, Marcia-Anne, "Gender and Prehistoric Technology: On the Social Agency of Technical Strategies", *World Archaeology*, vol. 27, n°1, 1995.
- KAUFMANN, Carolina, "Producciones sobre textos escolares argentinos: hitos, tendencias y potencialidades", *Anuario Historia de la educación*, Buenos Aires, vol. 4, 2002/2003.
- LANZA, Hilda, *La imagen de América Latina en los libros de texto de historia del Ciclo Básico de Contenidos Mínimos*, Buenos Aires, Serie Documentos e Informes de Investigación, FLACSO, 1993.
- OSSANNA, Edgardo, "Los libros de texto para la enseñanza de la Historia: entre la científicidad y las demandas político-ideológicas", *Propuesta Educativa*, Buenos Aires, vol. 5, n°8, 1993.
- PRIVITELIO, Luciano, "Los otros en la historia escolar: las naciones extranjeras en los manuales de Historia Argentina entre 1956 y 1989", en: *Entrepasados*, Buenos Aires, vol. 15, 1999.
- PRIVITELIO, Luciano, Silvina Quintero y Luis Romero, "La identidad nacional en los manuales de historia y civismo entre 1960 y la reforma educativa", en: *Los libros de texto como objeto de estudio. Una apreciación desde la historia*, Buenos Aires, Editorial La Colmena, 2001.
- PUPIO, Alejandra y Yanina Visotsky, "Museo y Escuela: algunas experiencias para redefinir los contenidos de esta relación". Trabajo presentado en /

- Encuentro Iberoamericano Museos y Centros Históricos, Comunidad y Educación*, La Habana, MS, 2001.
- PUPIO, Alejandra, Virginia Dominella y Cecilia Simón, "Perseguir y Sobrevivir. Las representaciones de las sociedades indígenas prehispánicas en manuales escolares", presentada en el *XVI Congreso Nacional de Arqueología Argentina*, Jujuy, 2007.
- PUPIO, Alejandra, Daniela Palmucci y Cecilia Simón, "Pueblos errantes. Las sociedades cazadoras-recolectoras en el discurso de los manuales escolares", en *Quinto Congreso de Arqueología de la Región Pampeana Argentina*, Santa Rosa, 2008. E. P.
- QUINTERO, Silvina, "El país que nos contaron. La visión de Argentina en los manuales de Geografía (1950-1997)", *Entrepasados*, Buenos Aires, vol. 16, 1999.
- RENFREW, Colin y Paul Bahn, *Archaeology. Theories, Methods and Practice*, New York, Thames and Hudson, 1991.
- ROJAS MIX, Miguel, *El Imaginario. Civilización y Cultura del Siglo XXI*, Buenos Aires, Prometeo Libros, 2006.
- ROMERO, Luis (coord.), *La Argentina en la escuela. La idea de nación en los textos escolares*. Buenos Aires, Siglo Veintiuno editores, 2004.
- ROMERO, Luis, "América Latina desde los textos germanos: una melodía de dos notas y muchos silencios", *Propuesta Educativa*, Buenos Aires, n° 7, 1992.
- ROMERO, Luis, "Las ideas de nación y de Estado en los libros de texto", *Novedades Educativas*, Buenos Aires, vol.94, 96 y 97, 1998.
- SAAB, Jorge. "La enseñanza de la Historia y los libros de texto: los profesores de Historia interrogan a los editores", en: *Clío & Asociados*, Santa Fe, vol.2, 1997.
- SABATO, Hilda, "Del sin-sentido a la interpretación: notas sobre la presentación de la Historia económica en los textos escolares", *Propuesta Educativa*, Buenos Aires, n° 7, 1992.
- SZIR, Sandra, *Infancia y Cultura Visual. Los periódicos ilustrados para niños (1880-1910)*, Buenos Aires, Miño y Dávila, 2006.